

官樂怡基金會

FUNDAÇÃO RUI CUNHA

Por Macau, Mais e Melhor. 為澳門，無私奉獻，精益求精

2018

管理及賬目 報告



2018
管理及賬目報告

千里之行，始於足下

老子

01.

引言

又一年的財政年度完結。本報告是一面鏡子，不僅反映了基金會所開展的活動及財務狀況，更反映了無論在創立人對所追求的目標，還是在行政委員會對落實執行能達成這些目標的政策，更在我們員工每天進行的工作方面的承諾。

事實上，是時候進行賬目結算，分析並展示所得出及如何得出結餘，以對未來作出提醒，或旨在捍衛基金會的存在理由，而尋求新的解決方案。

與去年相反，本年度不再是去年的延續，因為我們的員工架構出現變化，我們亦有新的合作伙伴，透過其支援，我們可減慢資金消耗，這是我們一年以來未能達到的。綜上所述，我們把本年度視作基金會轉變的開端，以便澳門的利益能以新的方法和形式得到落實。

儘管動用基金而出現負結餘是無可避免，但我們仍然相信我們能做到「為澳門，無私奉獻、精益求精」！

欲種幾天，則種花；欲種多年，則種樹；欲種至永恆，則種思想。

— 東方諺語

02. 開展活動概述

我們留意到2018年基金會的活動出現明顯緩和，使我們要尋求更好的方法，讓基金會可持續發展。

基金會踏入第七個年頭，必須重新分析我們的目標及每一個部門的明確措施與策略，以便自然損耗及計劃外的革新不對我們的發展造成影響，但相反地，這使得我們要利用不同的辦法及潛力，而這些是目前可以做到的。

我們有理由相信人員編制的更新、新的合作伙伴以及使我們得到與其他文化界別代理人同等地位的框架將會使我們能重新開展活動。

見義不為，無勇也。

— 孔子

O2.1

澳門法律反思研究及傳播中心

儘管官樂怡基金會教育中心於去年正式開幕，但於本年度才真真正正開展其著重於法律培訓的活動（經教育暨青年局認可並核准課程後）

因此，開辦了一些課程，學生可使用持續進修發展計劃的資助，當中所使用資助的金額如下：

知識產權及信息通訊技術課程	11,900.00
法律秘書課程	30,370.00
公共採購法律制度	36,000.00
葡語法律第一期	6,910.00
葡語法律第二期	6,000.00
總計	91,180.00

除這些課程外，教育中心同樣開辦了課時為30小時的普通話課程。儘管不屬教育暨青年局持續進修發展計劃，但仍獲得令人滿意的結餘，除了是因為得益於可觀的報讀率，使之能從教學中獲利，並最終獲得澳門幣二萬三千元的結餘，還因為老師Luísa Lei將其工作報酬捐贈予基金會。

對於學員直接繳付之利潤以及老師與中心其它成本，經計算後，本財政年度最終結餘已超過澳門幣二萬一千元。

當然，在2018年，調動澳門法律反思研究及傳播中心緊拙的資源以支援教育中心，導致可用作舉辦澳門法律反思研究及傳播中心（以及文化部）的其它活動的設施減少。

縱使出現這些限制，澳門法律反思研究及傳播中心仍實現其建立的目標，舉辦了反思活動、會議、研討會，並支援各類出版。除了出版《澳門雜誌》及《司法日程記事本》外，還包括以下活動：

澳門法律反思研究及傳播中心	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
“日落時的反思”研討會	4	7	7	15	7	9	10
歷史敘述文集(於2013年發佈)	-	2	7	4	2	2	1
有關書本的對話(2016年)	-	-	-	-	5	1	-
意見之輪(2016年)	-	-	-	-	1	1	-
法律實訓	6	5	6	4	4	3	6
雜誌(《反思法律》、《澳門雜誌》)	2	3	6	3	1	2	1
書籍出版	-	3	2	6	5	3	-
書籍雜誌之發佈及介紹會	2	6	4	7	7	4	6
電子書	-	-	2	-	-	-	-
澳門法律反思研究及傳播中心開放日(多家學校)	-	1	1	3	2	5	5
與澳門葡文學校合作之主持正義活動	-	1	1	1	1	1	1
電影中的正義	-	-	1	2	1	1	1
法律研討會	-	1	1	1	1	2	2
與澳門有線電視合作之電視節目:澳門法律	-	-	-	1	11	-	-
電台節目:談論法律	-	-	-	-	13	41	-
其他與法律相關之活動	-	-	2	8	8	1	-
其他文化及公民活動	-	-	-	7	4	4	-
澳門法律反思研究及傳播中心課程節錄	-	-	1	1	-	-	-
法學院學報	-	-	1	1	1	1	-
協定	-	3	3	-	1	-	-
司法日程記事本	-	-	-	-	1	1	1
國際訪問	-	-	-	-	-	2	1
澳門毒品國際會議	-	-	-	-	-	1	-
論文集	-	-	-	-	-	1	-
談論歷史	-	-	-	-	-	4	3
工作坊	-	-	-	-	-	3	1
訪問澳門法律反思研究及傳播中心(學生/代表團)	-	-	-	-	-	1	-
培訓	-	-	1	-	-	-	-
總計	14	32	47	66	80	94	39

研討會 / 討論會

“日落時的反思” 系列

「日落時的反思」系列體現了創立澳門法律反思研究及傳播中心的首要目標，因為「反思」活動應是官樂怡基金會對如何改善澳門的法律制度作出重大貢獻。2018年，舉辦了以下活動：

「澳門《民法典》— 違約金條款制度的特殊性」 – 講者: António Pinto Monteiro (09.03.2018)

「科學的孩子— 輔助生殖技術法案」 – 講者: Vera Lucia Raposo及Wong Keong, 並由Sofia de Jesus主持 (15.03.2018)

「財政法及行政法研討 - 澳門與葡萄牙的稅務行政訴訟」 – 講者: Carlos Carvalho, Ana Paula Lobo, Irene Neves, Fernanda Esteves, Elizabeth Moreira Fernandez, João Torrão及Beatriz Cruz, 並由Antero Pires Salvador主持 (27.03.2018)

「澳門基本法二十五週年」 – 講者: Leonel Alves及Jorge Rangel (26.04.2018)

澳門博彩法之第七次年度回顧 – 講者: I. Nelson Rose, Ho Hong Wai, Jennifer Roberts及Pedro Cortés, 並由Jorge Godinho 主持 (17.05.2018)

「海洋與沿海地區可持續發展的合作框架」 – 講者: João Fonseca Ribeiro, 並由Rodrigo Brum主持 (24.05.2018)

「禁治產, 準禁治產和對無行為能力人的保護: 澳門《殘疾人權利公約》之討論」 – 講者: Jerónimo Santos, Celina Lee及Carlos Duarte, 並由Frederico Rato主持 (13.10.2018)

「歐盟及澳門的公共採購 – 一個對比視角」研討會 – 講者: Licínio Lopes 及João Pacheco Amorim, 並由João Torrão主持 (24.10.2018)

「澳門特區海域管理: 挑戰與機遇」 – 講者: 區秉光及Vasco Becker-Weinberg, 並由郭麗茹主持 (29.10.2018)

「歐盟與民粹主義的挑戰」 – 講者: Victor Ângelo及José Luis Sales Marques, 並由João Pedro Marques主持 (21.11.2018)



C & C CLUB
5.º ANDAR

27.03.18 ' 18:30
日落時的反思 官樂怡基金會
REFLEXÕES AO CAIR DA TARDE

ALGUMAS NOTAS SOBRE

O CONTENCIOSO ADMINISTRATIVO E TRIBUTÁRIO

DE PORTUGAL E DA RAEM

Participantes
Júri Consultivo: CARLOS CARVALHO - Júri Consultivo: AMA PAULA LORO
Júri Decisório/Julgador: IRENE NEVES - Júri Decisório/Julgador: FERNANDA ESTEVES
Pres.: ELIZABETH MOREIRA FERMANDEZ - Júri Consultivo (Abogado): JOÃO TORRÃO
Dr. BEATRIZ CRUZ Assessora da Autoridade Monetária e Cambial de Moçambique

Relator
ANTONIO PIRES SALVADOR
Júri Decisório/Julgador

Evento Realizado em língua portuguesa

www.ruicunha.org



fundação rui cunha

★
26.04.18 ' 18:30
日落時的反思 官樂怡基金會
REFLEXÕES AO CAIR DA TARDE

Lei Básica

25 Anos. Sua História e Histórias

Dr. Leonel Alves
Moderador
博正 - 律師

Dr. Jorge Ranque
Participantes do Seminário/Workshop de História e Jurisprudência
韋達亞博士, 澳門國際研究所主席及基本法起草委員會委員

澳門基本法—25週年及其歷史—

ESTE EVENTO TERÁ TRADIÇÃO SIMULTÂNEA PARA CANTONESE E PORTUGUÊS - 研討會設有粵中即時傳譯

www.ruicunha.org

六週年誌慶
ANIVERSÁRIO
DA FUNDAÇÃO





日落時的反思
REFLEXÕES AO CAIR DA TARDE

FUNDAÇÃO RUI CUNHA
官樂怡基金會

7

**ANNUAL REVIEW
OF MACAU GAMING LAW**

AN EVENT IN THE FRAMEWORK OF THE INTERNATIONAL BUSINESS LAW MASTER
AND POSTGRADUATE PROGRAM, FACULTY OF LAW, UNIVERSITY OF MACAU

17.5.18 ' 6.30 PM
FREE ADMISSION: 免費入場 (非牟利人士)

Recent developments in Macau and the region **JORGE GODINHO** - Reforming the regulations of gaming promoters **HO HONG WAI**
Sports betting in the US **I. NELSON ROSE** - E-sports and skill gaming **JENNIFER ROBERTS**
The prospects for casinos in Brazil **PEDRO CORTES**

RSRP / follow us

www.ruicunha.org

官樂怡基金會 FUNDAÇÃO RUI CUNHA
CREDDM
澳門大學 UNIVERSITY OF MACAU
AV. DA PRAIA GRANDE, N.º 100, MACAU
官樂怡基金會 澳門總行大樓 10樓107

ESTA CONFERENCIA SERA REALIZADA EM LINGUA INGLESA. THIS CONFERENCE WILL BE CONDUCTED IN ENGLISH



FUNDAÇÃO RUI CUNHA

24.05.18 ' 6.30 PM
日落時的反思 官樂怡基金會
REFLEXÕES AO CAIR DA TARDE

**COOPERAÇÃO NO QUADRO DO
DESENVOLVIMENTO SUSTENTÁVEL
DO OCEANO E DAS
ZONAS COSTEIRAS**

海洋與沿海地區可持續發展的合作框架

Coordenador
JOÃO FONSECA RIBEIRO
Ex-Diretor-Geral de Política de Mar - Portugal; Casaleiro da Blue Sea Lighthouse, Lda.
前大英國海峽總督 人, Blue Sea Lighthouse, Lda CEO

Apresentação: 介紹人
RODRIGO BRUM
Secretaria geral adjunto - secretaria de planeamento do litoral para a cooperação económica e comercial
副秘書長及副秘書長辦公室主任
中國與葡語國家經貿合作發展白皮書 澳門 粵語版副秘書長

Conferência realizada em língua portuguesa com tradução para castelhano 會議以葡語進行, 設有漢語及英語翻譯

www.ruicunha.org

官樂怡基金會 FUNDAÇÃO RUI CUNHA
CREDDM
澳門大學 UNIVERSITY OF MACAU
AV. DA PRAIA GRANDE, N.º 100, MACAU
官樂怡基金會 澳門總行大樓 10樓107

FUNDAÇÃO RUI CUNHA 13.10.18 10:30

implicações para Macau da convenção sobre os direitos das pessoas com deficiência

官樂怡基金會
禁治產、準禁治產和對無行為能力人的保護
澳門殘疾人權利公約之討論

interdição, inabilitação e protecção das pessoas com incapacidade

de jesuino santos
de frederico rato 陶智華律師

de diana colina lee 李麗琪
de carlos duarte

www.rucunha.org





FUNDAÇÃO RUI CUNHA

CONTRATAÇÃO PÚBLICA NA UNIÃO EUROPEIA E EM MACAU
UMA VISÃO COMPARADA

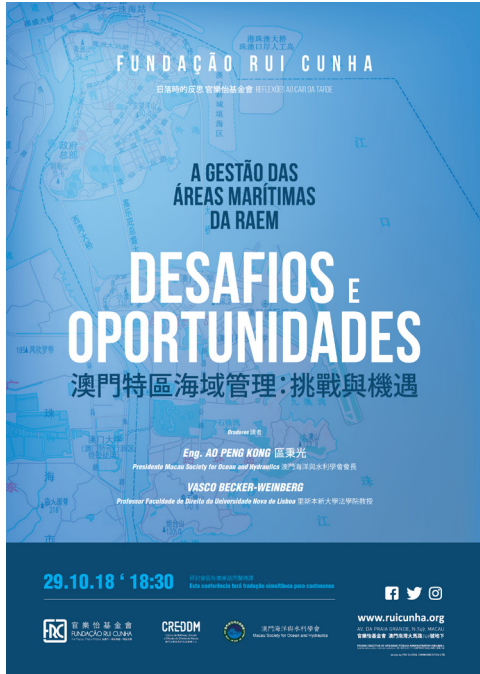
Professor Doutor LICÍNIO LOPES
Professor Doutor JOÃO PACHECO AMORIM
Jus Consultor João TORRÃO

24.10.18 ' 18:30

www.rucunha.org







「法律實踐培訓課程」系列

澳門法律反思研究及傳播中心自成立以來，舉辦了一系列的法律實訓課程，為澳門的法律研究作出貢獻。

儘管官樂怡基金會教育中心並非具自主權的實體，但它是其中一個由基金會管理的機關，這正是教育中心加入這些系列的原因。

普通話初級課程 – 官樂怡基金會教育中心首個課程，導師：李心虹

法律秘書課程 – 官樂怡基金會教育中心(CEFRC)課程，導師：Filipa Guadalupe

法律葡語培訓課程第二部分 – 第三期，導師：Filipa Guadalupe，客席導師：Óscar Madureira

知識產權及信息通訊技術之介紹課程，導師：Filipa Guadalupe，客席導師：João Assunção

澳門特別行政區公共採購法律制度課程 – 官樂怡基金會教育中心(CEFRC)課程，導師：Filipa Guadalupe，客席導師：João Torrão

法律葡語培訓課程第一部分 – 官樂怡基金會教育中心(CEFRC)課程，導師：Filipa Guadalupe



官樂怡基金會教育中心
CENTRO DE EDUCAÇÃO DA FUNDAÇÃO RUI CUNHA
RUI CUNHA FOUNDATION EDUCATION CENTER

MANDARIM

Nível Inicial

FORMADORA - Dra. Maria Luísa Lei, Lei Sam Hong 李心虹

APRESENTAÇÃO

O presente curso de formação, no seu nível inicial, tem por objectivo dar conhecer, os formandos que são, a cultura e língua chinesa e a importância social de dominar os 5 tópicos relativos à nomenclatura da língua oficial verbal constante no Programa de Formação de Mandarim e a aplicação das respectivas regras.

FINALIDADE DO CURSO

Tendo em conta de que o Curso de Mandarim, Nível Inicial, visa focar a importância da aprendizagem do Programa de Formação de Mandarim, deverão os formandos, desde os 35 horas de aulas, saber reconhecer toda a composição fonética de mandarin, em consequência, os formandos saberão quando seletar e reproduzir todas as palavras rotuladas, tanto no lugar de emissor como de receptor e, assim, na sua vida social, facilitando-lhes a utilização programas electrónicos que se encontram à disposição dos alunos e/ou expressões escritas, na consulta de dicionários.

INSCRIÇÕES & INFORMAÇÕES - até 15 de Janeiro de 2018

Email: creddom@cefrc.org
Centro de Educação da Fundação Rui Cunha
Avenida da Praia Grande 750/9/C, Macau

NOTA:
O presente curso só será realizado com um número mínimo de 15 formandos.

DURAÇÃO
30 HORAS


DATAS
17 JAN - 21 MAR
2018

DIAS
QUA. e SÁB.

HORAS
18:30 - 20:30
10:30 - 12:30

INSCRIÇÃO
MOP 500


PARTICIPANTES
TODOS OS
INTERESSADOS



官樂怡基金會
FUNDAÇÃO RUI CUNHA



CREDDOM



官樂怡基金會教育中心
CENTRO DE EDUCAÇÃO DA FUNDAÇÃO RUI CUNHA
RUI CUNHA FOUNDATION EDUCATION CENTER





官樂怡基金會教育中心
CENTRO DE EDUCAÇÃO DA FUNDAÇÃO RUI CUNHA
RUI CUNHA FOUNDATION EDUCATION CENTER

SECRETARIADO FORENSE

DURAÇÃO
30 HORAS

DATAS
19 MAR - 19 ABR 2018

DIAS
SEG. TER. E QUI.

HORAS
18:30 - 20:30

INSCRIÇÃO
MOP 2970

PDAC Registration Code
1710190126-0

FINALIDADE DO CURSO

1. Exercitar funções da função de secretariado no apoio jurídico aos advogados e inspeções escriturais;
2. Conhecer a estrutura organizativa e judicial da RAEM;
3. Identificar os procedimentos na assessoria jurídica dos escritórios de advogados;
4. Executar transmissões corretas de informação e evitar a distorção do conteúdo da mensagem;
5. Avaliar a importância da comunicação para a boa imagem dos escritórios de advogados;
6. Conhecer regras deontológicas dos advogados.

DESTINATÁRIOS
Administrativos de Escritórios de Advogados, Nacionais, Estudantes e demais interessados

INSCRIÇÕES & INFORMAÇÕES
Email: cred@ngfrucunha.org
Centro de Educação da Fundação Rui Cunha
Avenida da Praia Grande 759, A/C - Macau

NOTA:
25 vagas por sistema de inscrição
Inscrições: Fundação Rui Cunha, A/C (10h-13h - 14h30-18h30)










官樂怡基金會教育中心
CENTRO DE EDUCAÇÃO DA FUNDAÇÃO RUI CUNHA
RUI CUNHA FOUNDATION EDUCATION CENTER

PORTUGUÊS JURÍDICO

DIREITO PENAL, LABORAL, COMERCIAL E ADMINISTRATIVO

DURAÇÃO
18 HORAS

DATAS
2 MAI - 30 MAI 2018

DIAS
SEG E QUA.

HORAS
18:45 - 20:45

INSCRIÇÃO
MOP 1200

PDAC Registration Code
1710180235-0

FINALIDADE DO CURSO

Esta formação tem por objetivo promover, fomentar e articular os conteúdos escritos e orais da Língua Portuguesa através de uma melhor compreensão dos mecanismos e das figuras jurídicas subjacentes ao próprio sistema jurídico em vigor na RAEM, assim como especificar e aprofundar os conceitos e elaboração de um projeto prático aplicado ao sistema jurídico e judicial da RAEM, implicando os intervenientes a desenvolverem as suas competências linguísticas ao nível da produção textual/discursiva, através da consciencialização dos mecanismos linguísticos que lhe são inerentes.

DESTINATÁRIOS
Estudantes de Direito, Advogados Estagiários, Juristas, Tradutores, Funcionários da Administração Pública e demais interessados no aprofundamento da linguagem jurídica em português.

INSCRIÇÕES & INFORMAÇÕES
Email: cred@ngfrucunha.org
Centro de Educação da Fundação Rui Cunha
Avenida da Praia Grande 759, A/C - Macau

NOTA:
25 vagas por sistema de inscrição
Inscrições: Fundação Rui Cunha, A/C (10h-13h - 14h30-18h30)










官樂怡基金會教育中心
CENTRO DE EDUCAÇÃO DA FUNDAÇÃO RUI CUNHA
RUI CUNHA FOUNDATION EDUCATION CENTER

INTRODUÇÃO À PROPRIEDADE INTELECTUAL E TECNOLOGIAS DA INFORMAÇÃO E COMUNICAÇÃO

DURAÇÃO
12 HORAS

DATAS
3 MAI - 7 JUN
2018

DIAS
QUI.

HORA
18:30 - 20:30

INSCRIÇÃO
MOP 1190

FINALIDADE DO CURSO

Esta formação tem por objetivo a introdução, promoção e desenvolvimento dos conhecimentos sobre Propriedade Intelectual e tecnologias relacionadas com a "sociedade de informação", tais como propriedade intelectual, direitos de autor, conteúdos digitais, registo de domínio, redes sociais, cibersegurança, direitos de personalidade e proteção de dados, com vista a fomentar a melhor compreensão dos mecanismos da "legislação jurídica vigente no sistema jurídico em vigor na RAEM" e a nível internacional, motivando o interesse dos formandos em desenvolver os seus conhecimentos jurídicos na referida matéria.

DESTINATÁRIOS

Estudantes de Direito, Advogados Estagiários, Juristas, Jornalistas, Tradutores, Funcionários da Administração Pública e interessados em iniciar ou aprofundar conhecimentos nestes campos específicos do Direito.

INSCRIÇÕES & INFORMAÇÕES

Email: cred@mgicunha.org
Centro de Educação da Fundação Rui Cunha
Avenida da Praia Grande 759A/C, Macau

PDAC Registration Code
1710190270-0

NOTA:
21 lugares por ordem de inscrição
Inscrições: Fundação Rui Cunha, 8/C (D88331 - 14130 18835)










官樂怡基金會教育中心
CENTRO DE EDUCAÇÃO DA FUNDAÇÃO RUI CUNHA
RUI CUNHA FOUNDATION EDUCATION CENTER

REGIME JURÍDICO DA CONTRATAÇÃO PÚBLICA NA RAEM

Procedimentos Pré-contratuais e Principais Espécies de Contratos

DURAÇÃO
16 HORAS

DATAS
10 SET - 10 OUT
2018

DIAS
SEG. E QUA.

HORA
18:30 - 20:30

INSCRIÇÃO
MOP 1500

Formador: JORÃO TORRÃO, Advogado (A63484) do Supremo Tribunal Administrativo

APRESENTAÇÃO

A contratação pública é a contratação efectuada por entidades privadas, princípios aplicáveis ao procedimento pré-contratual, regime jurídico atualmente vigente na RAEM. A escolha do procedimento, o concurso público, o Concurso público limitado, o recurso de preço, qualificação, o prazo de entrega, Gestões administrativas, A) Reclamação e B) Recurso Hierárquico - Gestões contestadas. Noção de contrato administrativo. Espécies de contratos deprez e aplicação. Breves noções sobre o regime de contratos administrativos.

DESTINATÁRIOS



Todos os interessados


INSCRIÇÕES & INFORMAÇÕES

Email: cred@mgicunha.org
Centro de Educação da Fundação Rui Cunha
Avenida da Praia Grande 759A/C, Macau

PDAC Registration Code
1804300399-0

NOTA:
20 lugares por ordem de inscrição
Inscrições: Fundação Rui Cunha, 8/C (D88331 - 14130 18835)





CEFRC 官樂怡基金會教育中心
CENTRO DE EDUCAÇÃO DA FUNDAÇÃO RUI CUNHA
RUI CUNHA FOUNDATION EDUCATION CENTER

PORTUGUÊS JURÍDICO
PARTE I

Fontes de Direito de Matéria, Conceitos de Organização Administrativa de RAM, Conceitos e Princípios de Direito Civil, Conceitos e Princípios de Processo Civil

DURAÇÃO
18 HORAS

DATAS
5 NOV - 5 DEZ
2018

DIAS
SEG. e QUA.

18:30 - 20:30

INSCRIÇÃO
MOP 1200

PDAC Registration Code
1804300394-0

APRESENTAÇÃO
Esta formação tem por objetivo promover, fomentar e enriquecer os conteúdos escritos e orais da Língua Portuguesa através de uma melhor compreensão dos mecanismos e das regras jurídicas subjacentes ao sistema jurídico em vigor na RAM, assim como sensibilizar o estudante de Direito na construção e elaboração de um projeto jurídico aplicado ao universo jurídico e pacífico da RAM, impulsionando os formandos a desenvolverem as suas competências linguísticas ao nível de produção textual discursiva, através da contextualização dos mecanismos linguísticos que lhe são inerentes.

DESTINATÁRIOS
Esta formação está, especialmente, indicada para estudantes de Direito, Advogados Escritórios, Juizes, Tradutores, Funcionários da Administração Pública e todos os demais interessados no aperfeiçoamento da linguagem jurídica em português.

INSCRIÇÕES & INFORMAÇÕES
Email: credem@ruicunha.org
Centro de Educação da Fundação Rui Cunha
Avenida da Praia Grande 793/3, Macau

NOTA:
25 Vagas por ordem de inscrição.
Inscrições: Fundação Rui Cunha, R/C, 10h-13h - 14h-18h30

官樂怡基金會
FUNDAÇÃO RUI CUNHA
官樂怡基金會
官樂怡基金會

CREDDM
CENTRO DE REGULAÇÃO E DESENVOLVIMENTO DO MERCADO
官樂怡基金會
官樂怡基金會

官樂怡法律計劃
官樂怡法律計劃
官樂怡法律計劃

CEFRC
官樂怡基金會教育中心
CENTRO DE EDUCAÇÃO DA FUNDAÇÃO RUI CUNHA
RUI CUNHA FOUNDATION EDUCATION CENTER



澳門法律反思研究及傳播中心之編輯/出版物

澳門法律反思研究及傳播中心之編輯/出版物屬於中心的第三大支柱，傳播及延續了澳門獨特的法律體系，另外應突顯清單所列明之作品的質量，這正是我們列出以下出版作品的原因，有關作品：

- 《**反思法律**》(2012年1本;2013年2本;2014年6本;2015年2本;2016年1本);
- 《**澳門雜誌**》(2013年2本;2014年4本;2015年1本;2017年2本);
- 《**時事通訊**》(2012年1本;2013年2本)
- 《**澳門法律反思研究及傳播中心課程節錄**》(2014年1本;2015年2本)
- 《**民法一般理論:民事訴訟法I**》,由Cândida Pire、Paula Correia、Teresa Lancry Robalo、Henrique Carvalho, 各人均為澳門大學之法律教授;
- 《**Alienação Fiduciária em Garantia**》(論文集),作者:José Augusto de Carvalho Lourenço(2013年)

- 《**Regime Jurídico do Erro Negocial em Macau**》, 作者: Paula Nunes Correia (2013年)
- 《**Macau, Reflexões e Estudos**》(澳門法律—反思和研究), 作者: Candida da Silva Antunes Pires (2014年)
- 《**Coletânea de Direito Penal de Macau, Materiais de Apoio**》(澳門刑法彙編, 輔助資料), 作者: Teresa Lancry Sousa Robalo (2014年)
- 《**Aquisição e Aceitação em Garantia de Acções Próprias - Contributo para Compreensão dos Seus Regimes**》, 作者: Edson Jordão da Silva, 碩士論文 (2014年, 僅提供電子書)
- 《**民事責任中的醫療過失**》, 作者: João Vieira Guedes (2014年, 僅提供電子書)
- 《**澳門法制框架下的基本權利研究**》, 作者: Paulo Cardinal (2015年)
- 《**Contributo para a Legística de Expressão Portuguesa. Guia Prático para Timor Leste**》, 作者: Manuel Andrade Neves, Inês Sequeira Mendes及 Nuno Sardinha da Mata (2015年);
- 《**O Direito do Jogo em Macau. Evolução, História e Legislação**》, 作者: Óscar Madureira e Fernando Vitória (2015年)
- 《**Lei da Propriedade da República Popular da China**》(中華人民共和國物權法), 作者: Vicente João Monteiro, 三語版 (2015年);
- 《**正式立法手冊**》, 作者: José Miguel Figueiredo及 António Manuel Abrantes (2015年)
- 《**佛得角的民事保全管轄權**》, 作者: Cândida da Silva Antunes Pires (2015年)
- 《**澳門特別行政區與歐盟**》, 作者: Francisco José Leandro, 三語版本 (2016年)
- 《**博彩法—卷一**》, 作者: Jorge Godinho (2016年);
- 《**澳門刑法典和刑事訴訟法典頒佈20週年紀念研究**》, 多人合著, 雙語版本
- 《**司法日程記事本2017**》及《**司法日程記事本2018**》雙語版, 技術協調: Oscar Madureira與Serafim Cardoso;
- 《**15年後: 澳門的葡語媒體1999-2014**》, 作者: Vários Autores (2016年)
- 《**法律、過渡及連續性— 澳門公法文集**》, 作者: Paulo Cardinal (2017年4月)
- 《**醫療事故法**》(《澳門雜誌》特刊), 雙語 (2017年)

-《澳門特別行政區公共採購法律制度》，作者：João António Valente Torrão, 獲大西洋銀行贊助(2017年)；

-《跨境資料轉移及澳門特別行政區資料保護框架》，作者：Catarina Guerra Gonçalves, 三語論文文集(2017年)；

-《法學院公報》第35、37、39及41期

2018年：

《澳門雜誌》第九期

《司法日程記事本2019》



書籍、雜誌的發佈或介紹會

時至今天，官樂怡基金會是澳門概況的參照標準，以支持澳門法律及文化的實體而為人熟悉，因此自然而然地，成為智慧與藝術的匯聚點。

每當能於基金會緊迫的日程中作出安排，我們便會舉辦書籍及雜誌發佈會。2018年：

《...o sol, logo em nascendo, vê primeiro》詩歌及攝影集發佈會，作者Carlos André教授，並由Vera Borges教授介紹（30.01.2018）

《Poemas Matizados》新書發佈會，作者Sellma Luanny（08.03.2018）

《O ataque de um submarino alemão no Porto Grande de São Vicente durante a I Grande Guerra (1914-18)》新書發佈會，作者Jorge Morbey（14.03.2018）

《O Silêncio dos Céus》新書發佈會，作者Fernando Sobral及由Tereza Sena介紹（12.04.2018）

《Timor-Leste da Guerrilha às forças de defesa》介紹會，介紹：Luís Bernardino（31.10.2018）

Arnaldo Gonçalves的《Macau, Depois do Adeus》介紹會，介紹：Paulo Cardinal及Vanessa Amaro（14.11.2018）



官樂怡基金會
FUNDAÇÃO RUI CUNHA

CREDDM

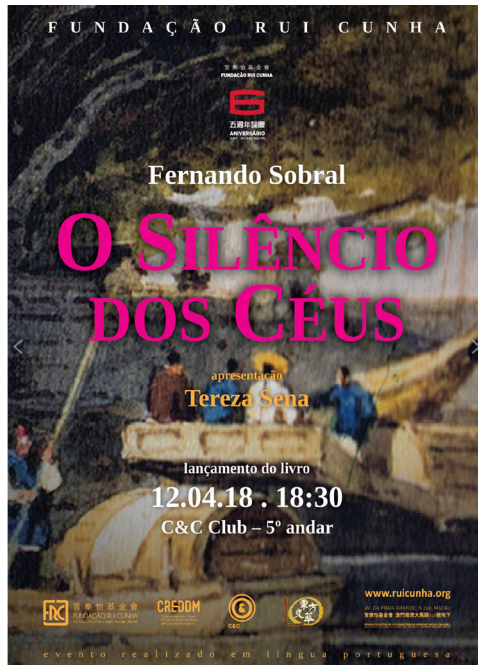
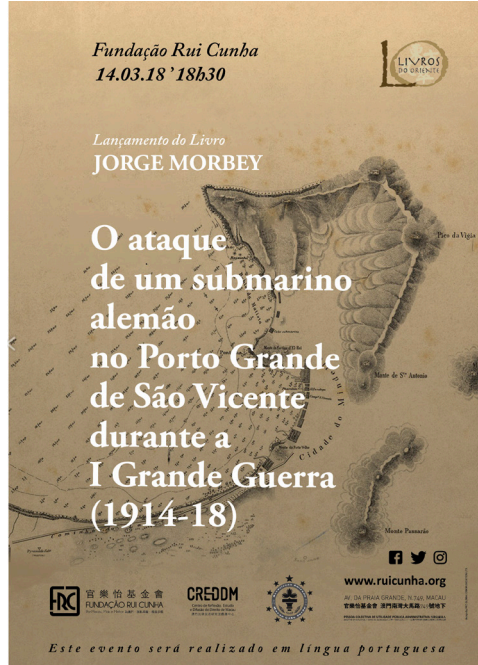


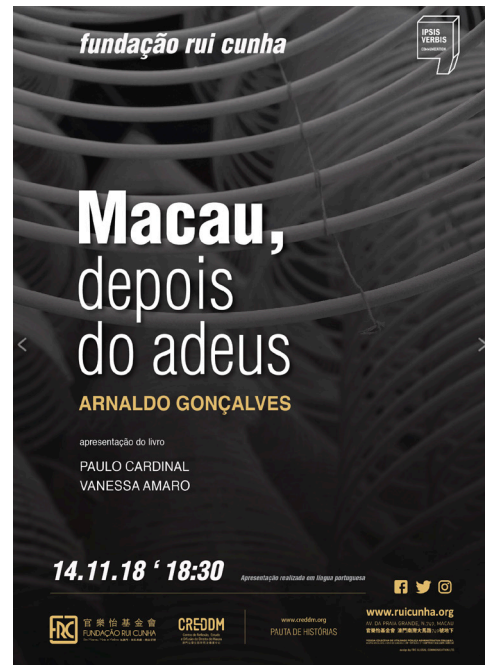
www.ruicunha.org

AL. CLAYTON LINDLEY, 1224 - MACAU

TEL: 8535 8988 FAX: 8535 8987

MACAU

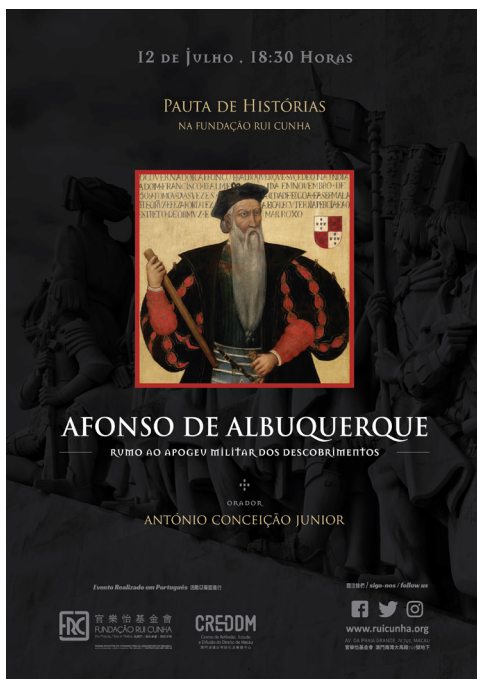




「歷史敘述文集」系列

此系列定期舉行，且有忠實的聽眾，讓其從故事或所介紹的書籍當中交換想法。截至2017年年末，共舉辦了16場活動。2018年，舉辦了與以下主題有關的活動，

「阿方索·德·阿爾布克爾克 - 邁向軍事發現的全盛時期」，主持：ANTÓNIO DA CONCEIÇÃO JÚNIOR (12.07.2018)



「有關書本的對話」系列

此系列活動於2016年與澳門書友研習會合辦，截至2018年，共舉辦了6場活動。

「意見之輪」辯論會系列

顧名思義，此系列旨在分析及討論時下的主流意見，截至2018年，共舉辦了2場活動。

「談論歷史」系列

此系列主要旨在以第一人稱回顧及講述澳門的歷史，因此引起社會極大興趣。

此系列與商業學校同學會合辦。

2018年：

「透過面向花園之窗，一個學生的海傍記憶」， CARLOS MARREIROS (23.05.2018)

「Peixe nos dois Lagos - peripécias de um aluno que amou duas escolas」， MIGUEL DE SENNA FERNANDES (05.07.2018)

「50年代的澳門—不穩的和平」， JORGE RANGEL (20.11.18)





舉辦的其它活動：

由於未能找到能合作舉辦電台節目的記者，故年內此活動一直受阻。基於此活動的非典型性，我們可以肯定澳門法律反思研究及傳播中心經常開展多種多樣的活動，這可從以下看出：

2018年：

VICTOR MALLET寫作工作坊 - “ROTA DAS LETRAS” (10.03.2018)

澳門法律反思研究及傳播中心走進學校（開放日）「澳門基本法二十五週年」，參與學校：濠江中學、觀應公澳門葡文學校、鄭立學校、二龍喉中葡小學及協同特殊教育學校 (23.04.2018, 24.04.2018, 25.04.2018)

與澳門葡文學校合辦主持正義第六期活動「**戀愛暴力—聽證會和審判會議**」 (26.04.2018)

與東方基金會合辦澳門法律反思研究及傳播中心第五期電影週活動—**網絡犯罪** (27.06.2018, 04.07.2018, 11.07.2018, 16.07.2018, 18.07.2018)

「**第十一屆全球化背景下之澳門法律改革國際研討會**」—博彩批給及其他發牌經驗，澳門大學

「**選舉後的巴西—仍存在民主管治的可能嗎？**」研討會，主講ANDRÉS MALAMUD (C&C俱樂部) (30.10.2018)

非洲葡語國家代表團官方訪問—知識產權座談會，主講：EMALITA ROCHA (智陽產權代理有限公司) 及João Assunção (C&C) (08.11.2018)

與澳門現代建築學會合辦「**氣候變化，抗颱風的政策與預防措施是甚麼？**」研討會，於澳門城市大學何賢會議中心舉行 (29.11.2018)







casa garden
 V cred.dm 7.30 pm - free admission
CYBER CRIME
 cinema cycle 27.6.18

11.7.18 **BLACK HAT** Michael Mann
 Chris Bonebrake, Bob Odenkirk, Will Arnett
 粵文字幕 國粵語字幕

4.7.18 **THE ITALIAN JOB** Peter Collinson
 Michael Caine, Paul Giamatti, Jeremy Irons
 粵文字幕 國粵語字幕

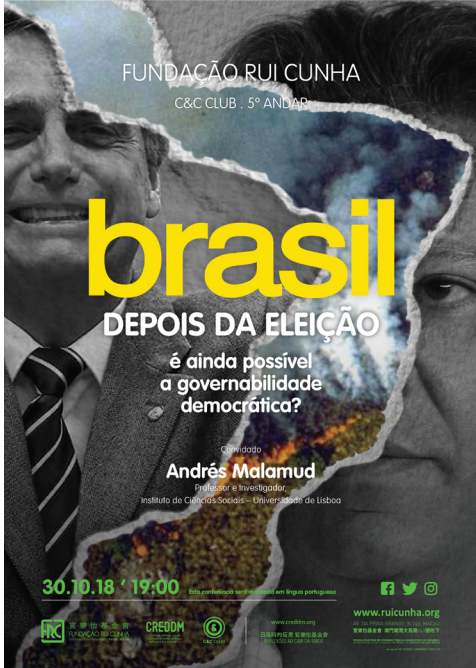
16.7.18 **THE GIRL WITH THE DRAGON TATTOO**
 Mads Mikkelsen, Michael Fassbender, Rooney Mara, Lisbeth Salander
 粵文字幕 國粵語字幕

18.7.18 **FIREWALL** Richard Linklater
 Brad Pitt, Ryan Murphy, Paul Bettany
 粵文字幕 國粵語字幕

7.30 pm - free admission
SNOWDEN Oliver Stone
 Joseph Basko, Scott Bakula, Anthony Mackie, Melissa Leo
 粵文字幕 國粵語字幕

cas: parking / cocktail / pm
 FRC 官樂怡基金會 FUNDAÇÃO ORIENTE
 CREDDM 信託基金
 FUNDAÇÃO ORIENTE 信託基金
 www.rulicunha.org
 facebook.com/cred.dm
 twitter.com/cred.dm
 instagram.com/cred.dm
 www.facebook.com/cred.dm
 www.twitter.com/cred.dm
 www.instagram.com/cred.dm
 www.rulicunha.org







THIS SEMINAR PROGRAM HAS BEEN PROPOSED TO CAEU FOR PROFESSIONAL CREDIT ATTRIBUTION

HO YIN CONVENTION CENTRE
CITY UNIVERSITY OF MACAU (TAIPA CAMPUS)

29.11.2018 ' 6PM

CLIMATE CHANGE

WHAT POLICY & PREVENTIVE MEASURES AGAINST TYPHOONS AND FLOODS ?

CHRISTINE LOH
Development Strategist of the Institute for the Environment, Hong Kong University of Science and Technology
Joint Secretary for the Environment, HKSAR Government from 2012-17.

BILLY CHAN
Director of CSR, Transportation and Distribution Department

RS287 / App store / Follow us

www.rulcunha.org

RS287 / App store / Follow us

活動以英語進行， ESTA CONFERENCIA SERÁ REALIZADA EN LENGUA INGLESA. THIS CONFERENCE WILL BE CONDUCTED IN ENGLISH

當言語勝於沉默時才發言。

— 印度諺語

O2.1

社會文化部

社會文化部旨在以不同的方式為有需要人士提供文化、娛樂及慈善方面的支援，使澳門人得到發展，自然而然地，便因協調員上班時間不穩而受到不利影響。因此由另外人員取替該部門的協調員，但其僅維持了三個月；而該部門的助理享受完產假後，因提出了請辭，最終加劇了崗位懸空的情況。

對於此情況，基金會僅依靠以往尋求基金會協助的藝術家及協會開展其活動。儘管出現種種變化，基金會仍繼續於下述之不同領域中開展活動，這可於下表的統計數據中看出，並附上每一活動的概述、海報及相片。

分析這些統計數據使我們留意到基金會，以及與我們建立合作伙伴關係的藝術家、澳門的其它實體及協會自上述年度以來為着文化的利益所作出的投放。

AGASC	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
展覽	11	12	17	16	18	21	19
展覽補充活動	9	5	3	1	4	12	9
書籍出版	1	-	1	0	1	2	-
音樂活動		19	66	81	93	75	62
文化活動	2	24	11	6	6	2	7
書籍發佈或介紹會	2		2	3	3	5	1
電影欣賞會	2		1	3	1	3	4
慈善活動 a)				1	2		-
合唱團聚會						3	1
中國節日活動(揮春及中秋節)						2	2
詩詞活動						3	-
新聞發佈會						3	2
舞蹈活動						1	-
大師班活動						2	3
歷史之旅						8	2
醫療資訊活動						3	2
明愛慈善園遊會						1	1
其它講座						1	-
哲學咖啡館						1	-
工作坊						3	5
總計	27	60	101	111	128	151	120

a) 慈善活動由基金會的義工團體以協調方式舉辦，為有需要人士提供健康、幼兒及長者服務方面的協助。

我們將就上述數字闡述社會文化部為澳門人的利益而開展的活動。

展覽

展覽是基金會活動中較易被人看見的活動，因為它向公眾開放。

本年度以來，共舉辦了19場展覽，其中有些質素卓越，有些則展示出藝術家的潛力。事實上基金會自創立以來，所制訂的政策讓我們的畫廊成為藝術家展開其職涯的平台，讓資深藝術家不僅能展示其作品，更可透過舉辦工作坊，以提高年青人對藝術的價值。基金會於2018年舉辦了以下展覽：

「一個分隔的心」攝影展 (04.01.2018)

「時刻」江麗容雕塑作品展 (18.01.2018)

「情書」陳星個人作品展 (05.02.2018)

波普藝廊 - 梁爾倩流行藝術展覽 (05.03.2018)

金千里 (鍾振翔) **書法作品展** (21.03.2018)

HERMAN PEKEL、EUGEN CHISNICEAN、平龍、武可孟、JOHN HOAR及林濤，**國際水彩名家邀請展** (25.04.2018)

「為死亡作準備 — 生存」展覽 (02.06.2018)

「姿動自遊」，蘇俊傑 (13.06.2018)

「藝朵視窗」蔡國傑學生作品展 (26.06.2018)

江欣怡、李映蓉、黃彥鈞、陳文宇及趙健鵬聯展「**拼貼**」 (03.07.2018)

「映日常霧視」張儀君個人作品展(17.07.2018)

手指畫展 (14.08.2018)

「小圖案大視野」**THE BULILIT (LITTLE) ARTIST** 作品展 (21.08.2018)

「我的澳門和數字的力量」**PATRÍCIA MOUZINHO** 個人作品展 (29.08.2018)

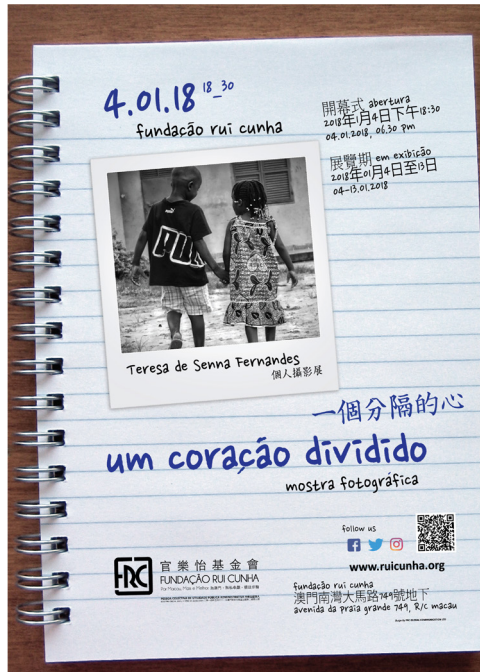
洪珊珊「**個人書藝篆刻展**」 (16.09.2018)

孟麗「**中國戲曲油畫展**」 (27.09.2018)

「**雅文湖畔寫生慈善友誼賽作品聯展**」 (30.10.2018)

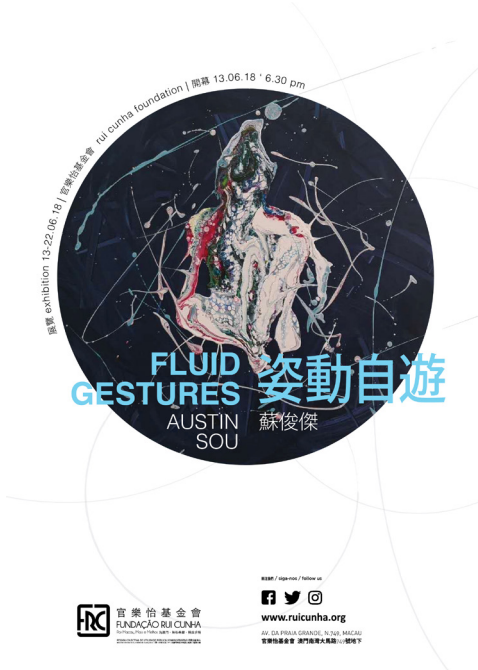
「**格律詩創作比賽2018**」作品展 (22.11.2018)

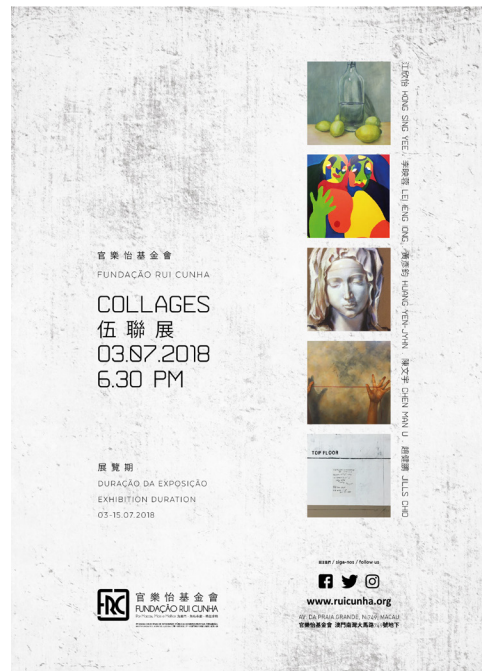
「**阿姆斯特丹 x 澳門**」當代插畫藝術交流展(10.12.2018)

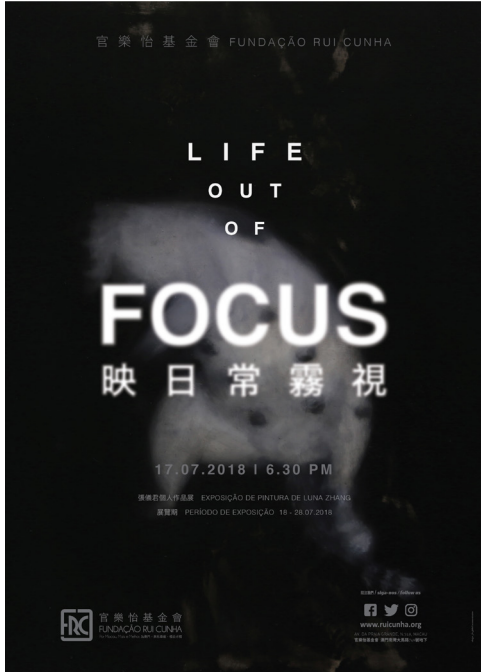


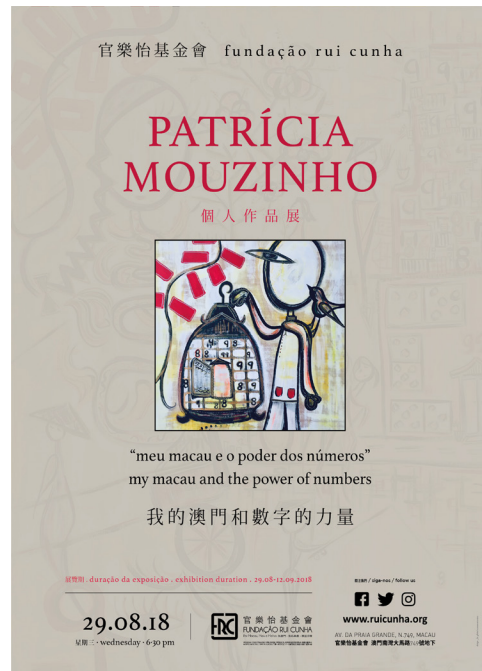
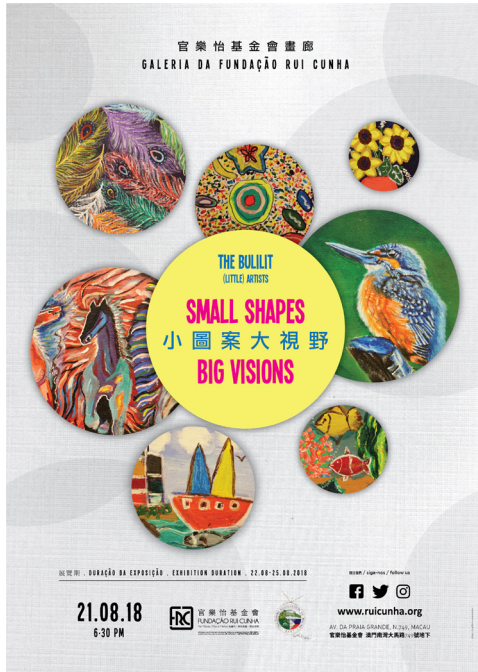








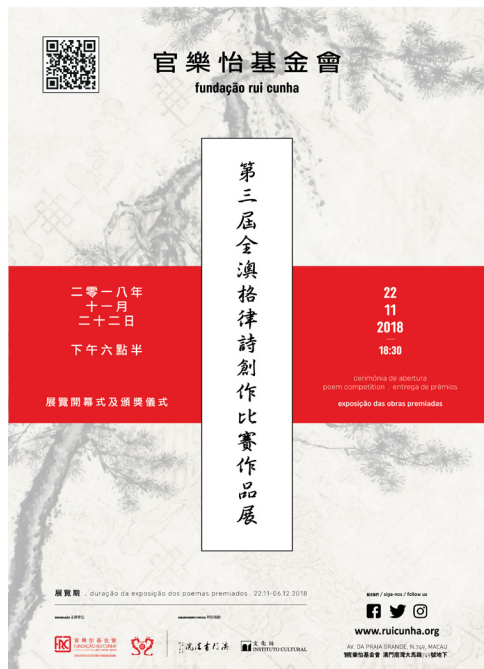


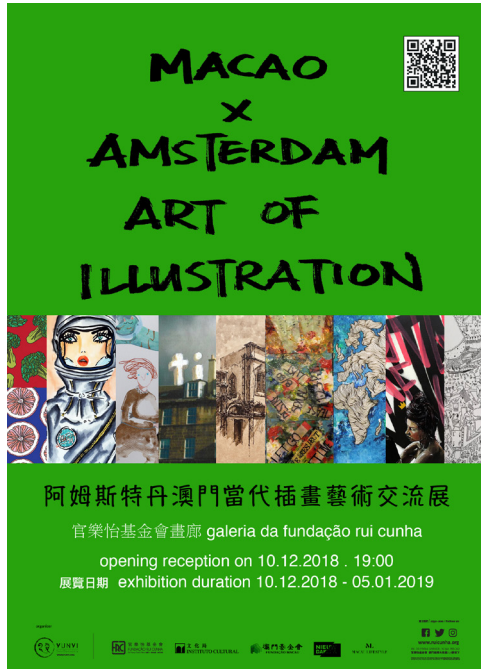


exposição de arte-china e selos em homenagem
 Hong San Sun Rodrigues
 慶祝 洪珊個人書藝篆刻展
 展覽日期: 16.09.18
 展覽時間: 10:00 am - 5:00 pm
 www.ruicunha.org
 官樂怡基金會 澳門國際演藝中心藝廊下



MENGLI
 孟麗作品之中國戲曲
 Fundação Rui Cunha - Rui Cunha Foundation
 官樂怡基金會
 Chinese Opera
 Oil Paintings by
 Meng-Li
 27.9.18
 展覽日: Thursday - 10:30 pm
 www.ruicunha.org
 官樂怡基金會 FUNDAÇÃO RUI CUNHA
 BALD EAGLE LUJ ART
 澳門國際演藝中心藝廊下





展覽補充活動（導覽活動、創意工作坊、書籍發佈會及座談會）

基金會自成立以來，共舉辦了43場展覽補充活動，當中2018年共舉辦了9場。
2018年，舉辦了：

賴燕廣親子畫畫工作坊 (17.03.2018, 14.04.2018, 19.05.2018, 16.06.2018, 21.07.2018, 01.09.2018)

音樂座談會：為死亡作準備 — 生存 / 《大地之歌》 (02.06.2018, 09.06.2018)

討論會：為死亡作準備 — 生存 / 《大地之歌》 (06.06.2018)

FUNDAÇÃO RUI CUNHA
官樂怡基金會

意識繪畫親子工作坊

日期與時間 . sessões
17/3 . 14/4 . 19/5 . 16/6
21/7 . 1/9 . 20/10 . 3/11

3-12 歲的小童 (需由家長陪同參與)
Crianças dos 3 aos 12 anos (acompanhadas pelos pais)

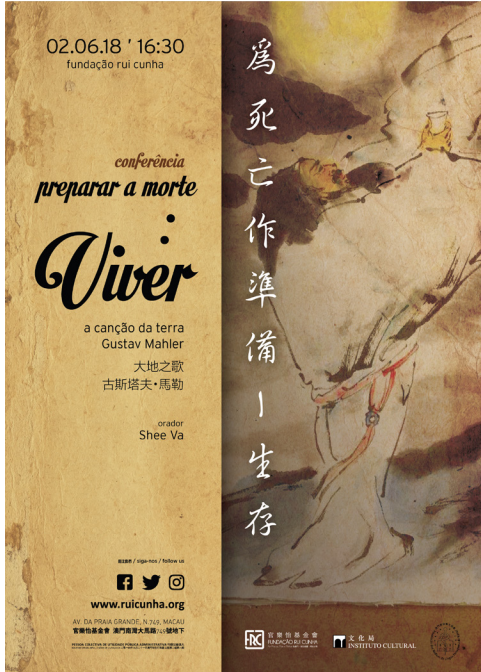
6862 7653
mydamacao@gmail.com

PICTURA
www.ruicunha.org

官樂怡基金會
FUNDAÇÃO RUI CUNHA
官樂怡基金會 澳門國際大馬路 (1) 樓地下

此工作坊將以廣東話進行 . este workshop será efectuado em língua chinesa





文化活動及書籍發佈或介紹會

正如本報告開首所言,自本年度以來,官樂怡基金會教育中心開展的活動限制了很多活動之落實,因為基金會空間有限,往往不能與教學活動共享空間。

儘管出現這些情況,延遲舉行恆常活動的情況卻鮮少發生,我們可如常舉行週期性活動,包括由精創音樂文化協會每週舉辦的活動、澳門爵士樂推廣協會每月舉辦的「週末爵士夜」、澳門聲樂協會舉辦的「美聲之約」以及與馬仕華先生合作舉辦的活動。

除了這些恆常活動,基金會繼續組織很多文化活動及書籍發佈或介紹會,展現出藝術家是真正的文化捐獻者,他們的參與總是無私的。

基金會為文化領域的投放亦調動了所有資源,除了我們沒有直接參與的活動(很少),以及獲文化局資助的活動外,所有活動均完全由我們自資籌備。

需要強調的是,2018年,基金會被文化局認可為文化實體,而對基金會為文化實體的認可,使得我們所提交的2019年資助提案在制訂本報告時已獲批准。

這一認可在將來可使我們能提交舉辦文化活動的資助申請,期望能減輕七年來基金會僅以創立人的資金「生存」所作的工夫。

接下來,我們會列出我們舉辦的活動:

2018年:

琴約在黃昏 - 精創音樂文化協會 (05.01.2018, 12.01.201, 19.01.2018, 09.02.2018, 23.02.2018, 02.03.2018, 16.03.2018, 23.03.2018, 06.04.2018, 13.04.2018, 20.04.2018, 04.05.2018, 11.05.2018, 18.05.2018, 25.05.2018, 01.06.2018, 15.06.2018, 29.06.2018, 06.07.2018, 13.07.2018, 20.07.2018, 27.07.2018, 03.08.2018, 10.08.2018, 17.08.2018, 31.08.2018, 07.09.2018, 14.09.2018, 21.09.2018, 28.09.2018, 05.10.2018, 12.10.2018, 19.10.2018, 26.10.2018, 09.11.2018, 16.11.2018, 23.11.2018, 30.11.2018)

「如何避免傳統節食方法引起的溜溜球效應」專題講座一由Catarina Rodrigues及公正律師事務所俱樂部協辦(25.01.2018)

新年聯歡 - 狗年 - 揮春贈予活動 (09.02.2018)

爵士週末夜 (10.02.2018, 24.03.2018, 26.05.2018, 23.06.2018, 28.07.2018, 22.09.2018, 27.10.2018, 24.11.2018)

美聲之約 (10.03.2018, 12.05.2018, 14.07.2018, 11.08.2018, 01.09.2018, 13.10.2018)

豎琴獨奏會 - Sasha Boldachev (11.04.2018)

Interculturalidade - A Lusofonia em Macau - Antestreia do Documentário (12.04.2018)

琴約在黃昏 - 特別週年紀念 (27.04.2018)

藝術慈善活動 - 百位藝術家參與於南灣湖畔的慈善活動 (28.04.2018)

爵士週末夜 - 爵士巨人Zé Eduardo 及澳門爵士樂推廣協會的城裏熱奏 - 特別週年紀念(28.04.2018)

母乳育兒—辦法總比困難多：母乳專題講座 (29.05.2018)

ABRSM鋼琴考試拔尖證書課程 (04.06.2018)

由法國文化協會呈獻 - “一個晚上，四齣微電影” (28.06.2018)

貝多芬室樂之夜 (21.07.2018)

葛恩宇鋼琴獨奏音樂會(04.08.2018)

超級娛樂高菁首張兒歌小專輯《My Little Songs》新碟發佈會(18.08.2018)

琴約在黃昏 — 「Give me 5」五週年特別專場 (24.04.2018)

「Sri Lanka e Macau em Foco - Documentário dos Crioulos Asiáticos」, 教授Professores Hugo Cardoso 及教授Mário Pinharanda Nunes

Zé Eduardo爵士大師班 (03.09.2018)

第三十二屆澳門國際音樂節延伸活動「好事多磨愛要堅——歌劇《布魯基諾先生》」(08.09.2018)

第三十二屆澳門國際音樂節延伸活動：喜劇之王《愛情靈藥》

(22.09.2018)

2018閩家中秋慶團圓：粵語會良朋 (22.09.2018)

古箏音樂會 (29.09.2018)

第32屆澳門國際音樂節延伸活動—「念念不休的佛機電音世界」工作坊 (06.10.2018)

Samantha Ward 和 Maciej Raginia鋼琴大師班(15.10.2018)

「澳門聲樂節2018」記者招待會(22.10.2018)

第32屆澳門國際音樂節延伸活動工作坊 — 「爵士樂尋源之旅——發現中南美」講座 (25.10.2018)

「Opera Arias in Movies」, 主講 Shee Va (10.11.2018)

歷史之旅 (導覽活動), 教授Cândido Azevedo (10- 11.11.2018)

國際爵士音樂節2018 記者招待會 (12.11.2018)

與澳門亞太拉美交流促進會合辦拉丁美洲文化節2018 (26-28.11.2018)

與澳門亞太拉美交流促進會合辦探戈工作坊 (拉丁美洲文化節活動) (29.11.2018)

澳門Cantata2018 - 友誼演唱會 (06.12.2018)

Zé Eduardo爵士大師班(12.12.2018)

琴約在黃昏 - 精創音樂文化協會 - 特別聖誕 (14.12.2018)

澳門國際音樂節Ópera no FIMM 18 - Tomo III 》新書發布會, 作者: 馬仕華 (15.12.2018)





FUNDAÇÃO RUI CUNHA

歡迎您來索取吉祥的揮春門聯

OFERTA DE PAPÉIS VOTIVOS
“FAI CHUN”
 CELEBRAÇÃO DO NOVO ANO DO CÃO

COM A PRESENÇA DOS SEGUINTES CALÍGRAFOS CHINESES

任羅	任羅	鄭參	何鍾	金李	阮
風桂	永安	麗麗	麗麗	千文	偉
塵友	安銳	輝輝	一暉	里煒	生

即場撰春聯資深學者：
 李烈聲, 王國釗, 薛榮軒

特邀教業中學五位優秀書法學生即席揮毫
 鄧翠茵, 彭嘉儀, 吳梓喬, 古樂熙, 黃婉虹

Os papéis votivos “fai chun” poderão ser obtidos na galeria da Fundação Rui Cunha:
 09.02.2018 . 10:00 ~ 16:00

官忠職守斯民慶 人樂和怡爾犬祥

FRC 官樂怡基金會 FUNDAÇÃO RUI CUNHA
 www.ruicunha.org



澳門豎琴音樂中 & 香港豎琴中心 呈獻

HARP RECITAL BY **SASHA BOLDACHEV**

官樂怡基金會
FUNDAÇÃO XLII CUNHA

11.04.18
8 PM 免費入場

名額有限，請致電 6633 8469 預留門票!
limited seats, please call for reservation!
葡日及葡藝部、澳門豎琴音樂中心
programme enquiries: macau.harp.musac.conse
6633 8469 - macau.harp.musac.conse@gmail.com



主辦機構保留更改節目及日期之權利，恕不另行通知。
PROGRAMME AND ARTISTS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE OR REFUND.
主辦機構保留更改節目及日期之權利，恕不另行通知。
LAWCHANGES ARE NOT ADMITTED UNTIL A SUITABLE BREAK.



AUDITÓRIO DO CONSULADO GERAL DE PORTUGAL EM MACAU E HONG KONG

12.04.18 6:30PM
LIVREMENTO PRODUÇÕES APRESENTA

INTERCULTURALIDADE
A LUSOFONIA EM MACAU

ANTESTREIA DO DOCUMENTÁRIO

CO-ORGANIZADA POR: INSTITUTO CULTURAL, JSCSP, IPOR, FUNDACÃO ORIENTE, FUNDACÃO DE CULTURA DE MACAU, INSTITUTO CULTURAL DE HONG KONG

COMO PATROCINADOR: INSTITUTO CULTURAL, JSCSP, IPOR, FUNDACÃO ORIENTE, FUNDACÃO DE CULTURA DE MACAU, INSTITUTO CULTURAL DE HONG KONG





**HOW TO EXCEL ON
ABRSM PIANO
GRADE EXAMS, CERTIFICATE COURSE**

04.06.2018

9 am - 12 pm . 1 pm - 4 pm | FUNDAÇÃO RUI CUNHA G/F, 749 AV. DA PRAIA GRANDE

Lecturer: TANG Pui Fan, Michelle
Language: Cantonese
Fee: \$5,100 (including handouts, certificates, a small gift and drink) \$950 if two persons enroll and pay together
Enrollment and inquiry: Whatsapp Ms Isabel (853) 6667 035 or Ms Tang (852) 9262 9691. WeChat at: waramani
Deadline: May 31, 2018
Organizer: Jui Ling Music Training Centre
Target audience: Piano teachers

Taking ABRSM grade exams is a golden opportunity to encourage students to improve their skills, practice their scales, drill sight reading and sharpen their aural ability. If a teacher can master appropriate teaching methods and arouse interest in learning, students can achieve good results in exams, which further encourage them to strive on to the next level.

Pieces: how to leverage on VAK learning mode to help students learn faster, play accurately and musically
Scales: how to train students to be more self-demanding
Sight reading: how to use games to train steady hand and accurate rhythm; how to achieve significant improvement in one or two months' time
Aural: what are the 'trick-ask' questions in grade 1 to 8 and what are the answering and drifting techniques

Michelle Tang is an experienced piano teacher. For 30 years, she worked extensively as interpreter for ABRSM grade exams, diploma exams, and certificate of teaching exams, from which she gained solid knowledge about exam's contents, marking criteria and piano pedagogy. She was a music columnist and also worked as adjudicator in two music competitions. In recent years, she had held more than 30 teachers' workshops and courses in Hong Kong and China. Her interactive teaching style and sincere sharing of experience had made her one of the most beloved piano pedagogy lecturers in Hong Kong and China.

www.rucuhk.org
www.waramani.com

SEATS ARE LIMITED. SIGN UP QUICKLY | DEADLINE May 31, 2018



RUI CUNHA FOUNDATION
1st floor auditorium




RUI CUNHA FOUNDATION AND ALLIANCE FRANÇAISE PRESENTS

ONE EVENING, FOUR SHORT FILMS
一個晚上, 四齣微电影




the four films will be spoken in French with English subtitles 電影均語言為法語, 並所有英語字幕

28.06.18 19:00









官樂怡基金會
FUNDAÇÃO RUI CUNHA

CHAMBER EVENING WITH
BEETHOVEN
貝多芬室樂之夜

piano

CHONG HIO IAN
鍾曉欣 · Macau

violin

HARRIS SHUEN
孫仲佳 · Macau

cello

CHEN YI ZI
陳宜孜 · Taiwan

Piano Sonata No. 8 in C minor, Op. 13 "Pathétique" 小奏第8號鋼琴奏鳴曲 作品13號
Cello Sonata No. 4 Op. 192 in C Major C大調第4號大提琴奏鳴曲 作品192
Piano Trio Op.1 No.1 in E-flat Major 第1號鋼琴三重奏 作品1

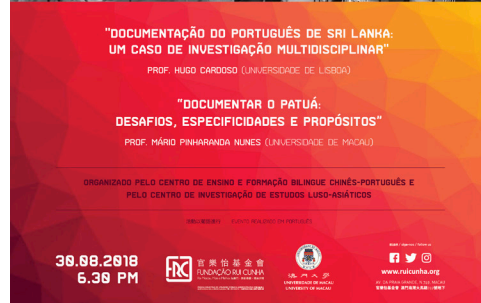


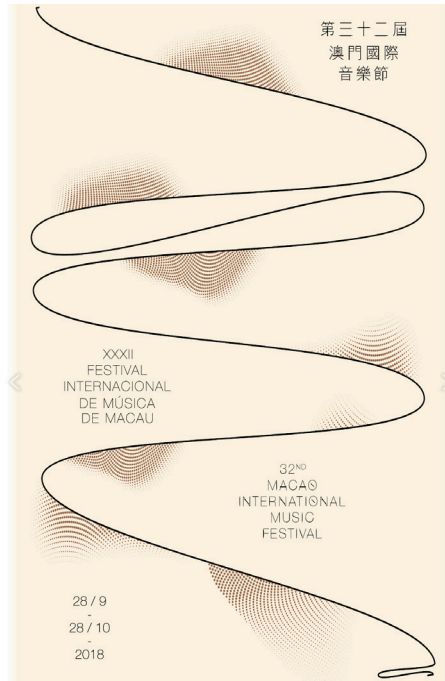
官樂怡基金會
FUNDAÇÃO RUI CUNHA

www.rucunha.org

SATURDAY
21.07.18
20:00 免費入場 free admission

















RUI CUNHA FOUNDATION
LATIN AMERICAN FILM SHOWS
 拉丁美洲文化節 2018 - 拉美電影欣賞會 LATIN AMERICAN CULTURAL FESTIVAL 2018



TIERRA ESTRANGERA
 異國他鄉
 26.11 - 19:00



7 CAJAS
 維多快跑
 27.11 - 19:00



elaura
 暈眩的瞬間
 28.11 - 19:00

TERRA ESTRANGERA 異國他鄉 movie in Portuguese with subtitles in English. 葡語電影，提供英文字幕
 7 CAJAS 維多快跑 movie in Spanish with subtitles in English. 西班牙語電影，英文字幕
 ELAURA 暈眩的瞬間 movie in Spanish with subtitles in English. 西班牙語電影，英文字幕

AUDITORIUM 1st FLOOR FREE ENTRANCE. MAKE UP FREE








官樂怡基金會
 RUI CUNHA FOUNDATION

探戈舞工作坊
 dance
TANGO
 WORKSHOP
 João Madeira Fonseca
 29.11.18
 7PM - 8:30PM
 活動費全免，名額有限請先向我們查詢詳情，請速報名
 FREE OF CHARGE. FIRST COME FIRST SERVED BASIS


 報名方式
 REGISTRATION
 EMAIL: info@rui Cunha.org
 TEL: (852) 2523 4388







WIN 2 TURKISH AIRLINES ROUND-TRIP TICKETS (BUSINESS CLASS) TO BUENOS AIRES!
 All one of the entries of the Argentine Festival 2018
 *To take a picture of the Argentine Festival, the drawing will be held on 15/12/2018. Winner will receive 2 round-trip tickets (Business Class) between Hong Kong and Buenos Aires with Turkish Airlines.
 The most original and interesting photo will have a chance to win a pair of round-trip flight tickets (Business Class) between Hong Kong and Buenos Aires with Turkish Airlines.
 *For details, program and drawing terms and conditions, please refer to www.argentinafestival.org.hk





比藝術本身更重要的是它所留下的痕跡，是它所引起的迴響。
藝術可以死亡，畫作可以消失，重要的是它已留下種子在這片土地上。

— 胡安·米羅

02.3

營運及環宇傳媒部門

2018年，營運及環宇傳媒部門繼續以緊拙的資金，並借助通訊與媒體公司—官樂怡基金會環宇傳媒有限公司來應對大量活動，若沒有它，我們便不可能落實基金會裡裡外外，數量如此多的活動。

基金會自開展活動以來，均對所有活動進行錄像，以為將來留念。約於三年前我們更開始設有網上直播。這一措施促使我們多年來在視聽器材上進行投放，這需要由技術人員操作，自然而然地，這帶來相當大的成本。

儘管有這些投放及高昂的營運成本，但我們認為我們所記錄的都是值得我們作出財政努力的資產，因為它通過互聯網為將來，甚至國外承載着澳門的生命力及其獨特性。

當然，這一部門及官樂怡基金會環宇傳媒並非僅進行這些錄製及網上直播，因為籌備活動需要於活動前後與媒體不斷地配合，並與藝術家聯絡及宣傳。

若將大部分的營運成本均落在這一部門，那麼亦應指出審慎管理及與合作伙伴之間的努力能有助加強經濟。

打開新思維的頭腦永遠不會回到原來大小。

— 阿爾伯特·愛因斯坦

02.4

財務、資產及行政部門

2018年，行政成本控制某形式上是由這一部門跟進，並因成本資助及補償機關對賬目重新分類而展現出顯著增長，沒有這些賬目，此類開支便僅出現7.7%的變化。

本年度以來，該部門的人力資源出現更替，最後該部門協調員亦於年末請辭，自然而然地，對營業年度賬目結算造成影響。另外，整個人員架構出現變更，阻礙了人力資源的管理。

就財務方面而言，我們繼續採用大西洋銀行的雙貨幣政策，因為不能找到更好及具相同風險的解決方案。考慮到工資率低，我們維持中期存款以便我們能隨時動用，並於年末在另外一家信用機構開設賬戶，以分散及改善我們基金會的薪酬。

見義不為，無勇也。

— 孔子

03. 財務報表

基金會於2012年創立，其後創立人投放大量財政資源，正如本報告所示，基金已超過澳門幣二千二百萬元（初始時為澳門幣五千萬元），因活動開支而動用的基金並不是很多。

除了上述提到的資助外，還有創立人於基金會所參與的一切，儘管這些支援在章程上對基金會首五年的活動而言很有限，但在基金會的營運上，創立人毫不吝嗇對所需資源所作之努力，並為基金會的工作安排合適的財貨，如設施及設備。

對於財務報表，需要強調的是，重新分類某些開支導致某些賬目及總額的特定比重出現改變，但一般而言，儘管攤折與撥備政策出現正面變化，但重要的是要參考所顯示的負結餘。

03.1

資產負債表

(MOP)

2018年12月31日

資產**固定資產****辦公設備**

辦公設備	51,123.91
辦公設備捐贈	40,654.20
其他辦公設備	33,781.97
辦公設備攤折	-104,446.20

辦公設備總額21,113.88**設備**

計算機設備	279,820.75
音響設備	212,416.89
軟件	117,661.14
多媒體設備	22,804.89
多媒體設備安裝	28,790.00
設備捐贈	195,045.00
其他設備	113,662.64
設備攤折	-671,480.22

設備總額298,721.09**澳門法律反思研究及傳播中心固定資產**

設備	18,000.00
圖書館	217,657.38
圖書館捐贈	324,000.00
改善	164,536.00
捐贈予CRED-DM之固定資產	61,350.00
CRED-DM固定資產攤折	-262,315.93

CRED-DM固定資產總額523,227.45**基金會畫廊固定資產**

基金會畫廊固定資產	622,741.09
基金會畫廊固定資產攤折	-224,541.36

基金會畫廊固定資產總額398,199.73**藝術收藏**

藝術收藏成本	108,046.00
SP音樂錄影帶製作	144,000.00
藝術收藏 – 捐贈	33,201.00
藝術收藏攤折	-106,977.05

藝術收藏總額178,269.95

安裝成本	
畫廊安裝成本	27,190.00
CRED-DM安裝成本	6,000.00
會議室安裝成本	193,014.00
官樂怡基金會教育中心安裝成本	96,224.00
安裝成本 - 損贈	695,633.00
安裝成本攤折	-400,032.23
安裝成本總額	<u>618,028.77</u>
不動產	
聯邦大廈12D成本	6,232,600.00
聯邦大廈12D設備及動產	64,193.69
不動產攤折	-328,418.61
不動產總額	<u>5,968,375.08</u>
固定資產總額	8,005,935.95
流動資產	
現金	<u>48,755.87</u>
活期存款	
澳門幣存款	856,134.33
港幣存款	156,899.80
未兌現支票	-1,000.00
教育中心BNU賬戶9014623191	500.00
教育中心BNU賬戶9014623174	680.00
活期存款總額	<u>1,013,214.13</u>
定期存款	
三年存款	10,379,232.53
一個月存款	6,000,000.00
人民幣一年存款	7,335,158.42
人民幣一年存款	7,706,892.67
定期存款總額	<u>31,421,283.62</u>
債務人	26,966.80
流動資產總額	<u>32,510,220.42</u>
庫存	
CRED-DM印刷品	606,943.52
AGASC印刷品	99,285.32
庫存總額	<u>706,228.84</u>
其他資產	
銀行利息	84,892.84
教育中心應收賬款	42,000.00
其他資產	24,819.90
其他資產總額	<u>151,712.74</u>
資產總額	<u>41,374,097.95</u>

負債		
	流動負債	
	債權人	
	商業債權人	21,673.92
	債權人總額	<u>186,049.94</u>
	應付人員薪金	
	薪金及金錢補償	4,450.47
	職業稅	560.00
	社會保障基金	3,840.00
	應付薪金總額	<u>8,850.47</u>
	其他流動負債	<u>60,303.09</u>
	流動負債總額	<u>255,203.50</u>
	撥備	
	匯率浮動撥備	651,199.47
	過時簿冊撥備	200,000.00
	撥備金總額	<u>851,199.47</u>
總負債		<u>1,106,402.97</u>
淨資產		<u>40,267,694.98</u>
基金會基金、儲備和結轉		
	基金會基金	
	創立人之初始捐獻	25,000,000.00
	共同創立人官澤宗之捐獻	12,500,000.00
	共同創立人官澤寧之捐獻	12,500,000.00
	基金會基金總額	<u>50,000,000.00</u>
	捐贈	
	來自創立人及共同創立人之捐贈 (實物)	1,459,395.00
	第三方捐贈	458,925.00
	捐贈總額	<u>1,918,320.00</u>
	結轉	<u>-9,414,912.22</u>
	基金會基金之使用	<u>-2,235,712.80</u>
基金會基金、儲備和結轉總計		<u>40,267,694.98</u>

資產負債表評語：

資產負債表數據指出，儘管結餘正漸漸損耗了基金會基金（7年來損耗了17.2%），但基金會的財務狀況仍相當穩健。

亦可肯定的是，基金會的固定資產已超出澳門幣一千萬元，當中包括所購置的住宅單位（基金會業務之用）；而已進行的攤折占投資金額的21%。若撇除所購置的住宅單位，則總投放低於澳門幣四百萬元，約占已攤折的半成。

應當指出，由私人實體捐出的總額超過澳門幣三十萬元的兩筆捐贈，已用於支援我們為澳門人舉辦的活動。

為了對2018年的財務變化能有一個正面的願景，我們根據財務報表制定了以下的基金來源及運用圖表，可看出財務報表及損益表中的項目變化。

	基金來源		基金運用		
	2017	2018		2016	2018
基金於營運上的來源及運用					
自公正律師事務所收到之租金及其他收入	3,210,937.50	3,580,686.00	行政成本	402,668.08	791,957.47
出售CRED-DM印刷品及其他活動所得收入及資助	169,024.00	73,994.60	製作成本(不含已製作但未售出之印刷品成本)	1,962,507.06	1,796,383.58
出售AGASC印刷品及其他活動所得收入及資助	32,760.00	29,509.00	對外部項目之捐獻	65,628.40	28,238.05
已製作但未售出之印刷品成本	233,771.90	5,623.00	人事成本	3,926,331.24	3,545,632.06
教育中心收益		118,860.00	教育中心成本		97,552.63
財務及其他收益	820,542.59	824,237.94	其他成本	50,107.80	12,266.30
總計	4,467,035.99	4,632,910.54	總計	6,407,242.58	6,272,030.09
			年度業務導致之基金減少(不計攤折和撥備)	-1,650,365.55	1,639,119.55
現金結餘及活期存款減少	126,442.86		現金結餘及活期存款增加		894,624.94
定期存款減少	1,465,713.81	2,429,072.75	固定資產毛增加	302,554.00	56,029.82
銀行應付利息減少(未到期)	834,285.57		銀行應付利息增加(未到期)		9,068.12
收到的捐贈	100,000.00	308,925.00	庫存增加	205,117.13	84,322.00
債務人帳目增加		132,609.20	其他資產增加	57,954.77	9,779.91
應付人員薪金之增加		2,639.82	債權人帳目減少	7,141.41	138,302.43
			應付人員薪金之減少	3,955.34	
			其他流動負債之減少	9,513.00	
			教育中心		42,000.00
總計	2,526,442.24	2,873,246.77	總計	586,235.65	1,234,127.22

從資產負債表的賬目變化可看出, 2018年的基金源於減少的定期存款(澳門幣二百四十萬元)、捐贈(澳門幣三十萬九千元)及債務人賬目的迅速增加, 而這些基金則用於平衡負現金流轉及轉賬到活期存款(澳門幣九十萬元), 亦與債權人帳目迅速減少有關。

從賬目的結餘變化來看, 基金來源幾乎完全來自創立人向基金會注入的(自公正律師事務所收到的)租金及收入(澳門幣三百六十萬元); 儘管教育中心的收入按總體(澳門幣十一萬九千元)及淨值(澳門幣二萬一千元)而言, 是非常少且近乎微不足道, 但卻是基金的第二來源, 而基金主要用於人事成本(澳門幣三百五十萬元), 其次是製作成本(澳門幣一百八十萬元)及行政成本(澳門幣八十萬元)

行政委員會根據私人公司所使用的比率來維持攤折策略, 增撥澳門幣十七萬元以補償人民幣存款偶然出現的損失。

03.2

損益表

(澳門幣)

31-12-2018(臨時)

收入	
自公正律師事務所獲得之租金和其他收入	
根據章程而取得的租金及收入	3,240,000.00
出版物銷售及其它活動	98,286.00
提供的專業服務	242,400.00
租金及其它收入總計	3,580,686.00
澳門法律反思研究及傳播中心活動收入	
出版物銷售	36,388.00
澳門法律反思研究及傳播中心的其它活動	37,606.60
澳門法律反思研究及傳播中心總收入	73,994.60
社會文化部活動收入	
出版物銷售	12,444.00
其它收入(文化局資助)	2,065.00
設施借用	15,000.00
社會文化部總收入	29,509.00
官樂怡基金會教育中心	
「知識產權」課程(獲資助金額)	11,900.00
法律秘書課程(獲資助金額)	30,370.00
公共採購法律制度(獲資助金額)	36,000.00
葡語法律第二期(獲資助金額)	6,910.00
葡語法律第一期(獲資助金額)	6,000.00
普通話課程(直接支付金額)	23,000.00
「知識產權」課程(直接支付金額)	1,190.00
葡語法律第一期(直接支付金額)	1,490.00
法律秘書課程(直接支付金額)	2,000.00
教育中心收入總額	118,860.00
收入總額	3,803,049.60
銷售成本	
澳門法律反思研究及傳播中心出版物	-7,000.00
社會文化部出版物	560.00
折扣	817.00
銷售成本總額	-5,623.00
毛收入	3,808,672.60

成本

行政成本

辦公室物料及維護	16,501.95
影印機	122,738.89
電腦	26,487.22
水電	55,890.00
電話及網絡	59,645.98
郵遞	11,486.00
車輛費用	10,871.20
訂閱	3,020.36
銀行負擔	2,220.64
設施及設備保險	0.00
民事責任保險	6,700.00
所有風險之投保	8,750.00
代理費	4,192.00
基金會廣告成本	6,000.00
清潔費	1,472.83
保案成本	201.00
通風及空調系統	2,275.00
其它行政成本	120.00
維修成本	15,205.00
其它第三方供應與服務	30,000.00
12D管理費	11,048.00
12D其它支出	5,772.65
代理辦事處	1,530.10
成本補償	98,386.55
支援服務	290,846.10
各項開支	596.00

行政成本總額**791,957.47**

製作成本

平面設計	861,614.72
平面打印	27,830.21
活動宣傳	271,216.00
即時傳譯	13,620.00
翻譯與校對	954.82
錄音及錄像	3,965.73
畫廊物料	12,463.24
餐飲招待	91,078.65
裝飾	4,025.24
運輸及郵遞費用	18,320.00
設備租借	
第三方旅費	90,275.46
禮物	74,893.04
攤分成本之項目	0.00
其它製作成本	85,226.95
活動印刷費	19,420.00
活動兼職	83,451.49
員工活動加班費	49,431.70

特別計劃 — 合唱團	50,111.68
電台節目	2,500.00
活動清潔費	26,762.65
維修成本	9,222.00
製作成本總額	<u>1,796,383.58</u>
社會捐獻	
書本及雜誌捐贈	1,238.05
其它捐贈	27,000.00
捐贈及捐獻總額	<u>28,238.05</u>
人事成本	
工資及薪金	<u>1,944,677.60</u>
聖誕及新年獎金	398,646.12
補償	538,336.99
旅費	113,979.38
員工保險	14,621.75
社會保障基金及職業稅	52,260.00
其它人事成本	483,110.22
人事成本總額	<u>3,545,632.06</u>
官樂怡基金會教育中心成本	
開辦成本	160.00
行政成本	10,953.51
導師成本	62,818.53
教育中心廣告成本	8,000.00
翻譯與傳譯	14,626.06
清潔費	684.93
其它支出	309.60
教育中心成本總額	<u>97,552.63</u>
攤折與撥備	
攤折	426,593.25
撥備	170,000.00
攤折與撥備總額	<u>596,593.25</u>
成本總額	<u>6,856,357.04</u>
營運結餘	<u>- 3,047,684.44</u>
其它收入	
財務及其它收入	824,237.94
其它收入總額	<u>824,237.94</u>
其它成本	
會慶	12,266.30
其它成本總額	<u>12,266.30</u>
淨值	<u>- 2,235,712.80</u>

損益表評語：

分析損益表的結餘可以肯定財務出現了負結餘，導致損耗了基金二百二十萬元門幣（一百五十萬元澳門幣的負現金流轉）。

我們不得不指出出版物銷售並不如預期那樣具影響力，而本年度亦沒有出版任何新書，僅出版了《澳門雜誌》一冊。

至於行政成本，應當注意相關的影印機成本消耗，其長期用於製作海報及圖像素材。

我們上述已提及過「支援服務」及「成本補償」的費用，基於其性質而難以管理。

至於製作成本方面，「平面設計」對於基金會的運作，是較為重要且不可或缺的一部分，因此正如我們先前提到，儘管成本高昂，但其作用能使基金會節省開支。

「廣告」及「餐飲招待」成本所占比重亦不容小覷，同樣仍要參考與活動及使用視聽器材有關的各項成本。正如先前所提到的，該項成本開支致使行政委員會制定策略，以為着澳門人的利益，繼續參與社會及文化事務。

人事的直接成本非常重要，因為其幾乎相當於創立人的捐獻。

最後，應參考官樂怡基金會教育中心的活動，它反映出清晰詳細的賬目，但財政盈餘少的財務狀況，正如下表所示。

官樂怡基金會教育中心成本		官樂怡基金會教育中心收入	
開辦成本	160.00	「知識產權」課程(獲資助金額)	11,900.00
行政成本	10,953.51	法律秘書課程(獲資助金額)	30,370.00
導師成本	62,818.53	公共採購法律制度(獲資助金額)	36,000.00
教育中心廣告成本	8,000.00	葡語法律第二期(獲資助金額)	6,910.00
翻譯與傳譯	14,626.06	葡語法律第一期(獲資助金額)	6,000.00
清潔費	684.93	普通話課程(直接支付金額)	23,000.00
其它支出	309.60	「知識產權」課程(直接支付金額)	1,190.00
		葡語法律第一期(直接支付金額)	1,490.00
		法律秘書課程(直接支付金額)	2,000.00
教育中心成本總額	97,552.63	教育中心收入總額	118,860.00
結餘	21,307.37		

現在我們可根據去年末的撥備進行比較，以便我們修正將來的撥備。遺憾的是，調整的會計變動偏向於所得出的結論。

下表為2018年基金會預算的執行情況：

2018年官樂怡基金會營運預算的執行情況	實際	差額 / 實際	預算
-	-	-	-
-	2018	%	2018
總收入	3,684,189.60	5.1%	3,505,744.00
已製作但未出售之出版物成本	5,623.00	-91.2%	64,000.00
官樂怡基金會教育中心收入	118,860.00		
毛收入	3,808,672.60	6.7%	3,569,744.00
行政成本總額	791,957.47	155.0%	310,604.44
製作成本總額	1,796,383.58	-20.6%	2,261,293.09
捐贈及捐款	28,238.05	-	0
人事成本總額	3,545,632.06	-1.7%	3,606,584.35
攤折與撥備	596,593.25	1.1%	590,000.00
成本總額	6,758,804.41	11.7%	6,768,481.88
官樂怡基金會教育中心成本	97,552.63	-	
財務收益	824,237.94	37.4%	600,000.00
其它支出	12,266.30	-50.9%	25,000.00
淨差值	-2,235,712.80	-14.8%	-2,623,737.88

上表分析：

- 首次發現最終結餘高於預算的14.8%；
- 由於未被落實執行的一系列活動，可接受這樣的結餘，這需要更精細的分析；
- 收入略高於預期，但這是由於當中包含了當初始料未及的項目；
- 實際上，沒有出版的書籍致使已製作但未售出之印刷品成本變得無關緊要；
- 行政成本增加了一倍以上，但這是因為對賬目重新分類；
- 由於沒有落實執行計劃好的活動，因而製作成本低於預期；
- 人事成本得益於上述的賬目轉移，致使成本低於預算。
- 最後，財務收益之計算非常保守，但有嚴格記錄。

總結：

儘管未找到可持續的解決方案以抵銷基金輕微耗損，但基金會的財務狀況仍然穩健。

整體而言預算的執行證明了執行預期活動的節奏放緩，然而經精細分析後，得出這是由於教育中心的業務取替了活動，因此對受活動影響的人員架構而言，仍維持極高的整體活動水平。

儘管仍維持與攤折及撥備政策相關的審慎措施，但結餘出現負值，其值低於以往的。

我們要牢記創立人的參與，他們除了提供設施及其它器材外，自基金會成立之初便調動非常重大的財政資源。以下將概括說明：

(由2012年4月28日至2018年12月31日)
以澳門幣一百萬元為單位

基金會從創立人處取得之資金

基金會基金	50,000 (已完全作出給付)
創立人之捐贈	1,459 (財產)
從創立人處取得之基金總額	20,590 (每月) ¹
總額	<u>72,049</u>

基金會目前的基金及結餘

創立人之捐獻	70,590
私人捐獻	0,458
營運結餘	- 9,415
2018年營運結	- 2,236
總額	<u>59,397</u>

基金會整體現金流轉**收益：**

從創立人處取得之資金	20,590
活動收入	1,046
投資財政收入	3,560
總額	<u>25,196</u>

¹ 根據章程規定，創立人的年度基金僅用於首五年的活動。

<u>支出:</u>	
行政成本	2,999
製作成本(活動及出版)	11,816
捐贈及捐獻(外部項目)	429
人事成本	18,760
其它(收入-支出)	- 178
總額	<u>33,826</u>
<u>現金流轉</u>	<u>- 8,630</u>
累積結餘	
現金流轉	- 8,630
攤折及撥備	(-) 3,021
累積結餘總額	<u>- 11,651</u>

行政委員會將繼續追求基金會章程所制訂的目標, 即: 捍衛澳門法律; 以及讓澳門人得到發展, 並尋求新的合作伙伴, 或新模式, 使基金會可持續發展。

為此, 我們託賴於與我們共事的工作團隊, 並感謝他們在履行基金會的最終使命所奉獻的參與精神, 並對此表示讚揚。

亦要感謝教授、藝術家、公共及私人機構與協會的外部合作伙伴的參與, 與我們一同踏上創造美好澳門的道路!

聽取信託委員會的意見後, 行政委員會核准2017年度賬目, 動用基金以抵償負結餘, 金額為澳門幣2,235,712.80元, 並於下一年度轉至結轉賬目。

「倘若你有一個蘋果，我也有一個蘋果，而我們彼此交換這個蘋果，那麼你和我仍然是一個蘋果。
但是，倘若你有一種思想，我也有一種思想，而我們彼此交換這些思想，那麼我們每個人各有兩種思想。」

獨任監事意見書

2018年度獨任監事意見書

根據基金會章程, 分析所實行的管理及會計方面的登記行為屬獨任監事的權限。2018年, 本人以此身份陪伴着官樂怡基金會, 這就是我能對2018年度管理及賬目報告發表意見的原因。

根據對賬目的定期審查, 分析輔助文件及每月遞交給我, 於基金會網站上發佈的財務報表, 以及分析資產負債表、本年度損益表, 資產負債表及損益表附註及行政年度報告, 本人可肯定會計賬目的可信性, 並對基金會的財務狀況及其結餘發表意見, 本人確信實質上的資料可於上述文件中得到正確反映。

本人一直能取得與基金會營運賬目有關之文件、資訊及相關之解釋說明, 且未有發現任何不履行基金會章程規定之情況, 因此本人認為根據章程第二十三條之規定, 本營運年度之賬目及報告應獲得通過。

澳門, 2019年4月20日

獨任監事

João José Rodrigues Monteiro

基金會機關

信託委員會

Rui José da Cunha — 創立人及主席
Rui Pedro Bravo e Cunha — 共同創立人
Isabel Alexandra Bravo e Cunha — 共同創立人
Leong On Kei — 委員
So Shu Fai, Ambrose — 委員
Vong Kok Seng — 委員
Van Kuan Lok — 校長, 委員
Ho Weng Cheon — 委員
Chan WaiLun, Anthony — 委員
Huen Wing Ming, Patrick — 委員
José Luis Sales Marques — 委員
Frederico Rato — 委員
Joaquim Jorge Perestrelo Neto Valente — 委員

行政委員會

Rui José da Cunha — 主席
Rui Pedro Bravo e Cunha — 副主席
João Manuel Tubal Gonçalves — 副主席
Kong leong, Connie — 執行委員
Isabel Alexandra Bravo e Cunha — 執行委員

監事會或獨任監事

João José Rodrigues Monteiro — 獨任監事

本報告所概述之所有活動, 均是我們的合作者努力及奉獻的成果。

謹向他們致上我們的謝意! 然而, 基金會僅為澳門服務! 若沒有教授、藝術家、協會及機構的合作, 便不能實現「服務澳門及澳門人」的目標,

謹向所有人致以誠摯感謝!

官樂怡基金會
FUNDAÇÃO RUI CUNHA

Por Macau, Mais e Melhor. 為澳門，無私奉獻，精益求精

